Università Ca'Foscari Venezia
Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea

Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
Università Ca' Foscari Venezia
Campo San Sebastiano – Dorsoduro 1686, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/dsaam

Settore Didattica

OGGETTO: BANDO PER OPPORTUNITÀ DI STUDIO NELL'AMBITO DEI PROGRAMMI DI SCAMBIO PRESSO LA TOYO UNIVERSITY (GIAPPONE) - PARTENZA NELL'ANNO ACCADEMICO 2026/2027

Scadenza Bando 09/01/2026

LA DIRETTRICE

VISTO lo Statuto di Ateneo;
VISTO il Regolamento Didattico di Ateneo (Emanato con Decreto Rettorale n. 726 del 27 novembre 2012 in vigore dal 4/12/2012);
VISTO l'Accordo di scambio siglato tra Università Ca' Foscari Venezia e Toyo University;
VISTA la lettera di intenti assunta a prot. n. 146117 del 11/06/2025;
RITENUTO di emanare il presente Bando che detta le modalità per selezionare gli studenti che parteciperanno al programma di scambio con Toyo University;

DECRETA

Art. 1 - Oggetto della selezione

È indetta la selezione per:
- n. 2 posti a scambio per la Toyo University per l'intero anno accademico 2026/2027 (settembre 2026-agosto 2027), nell'ambito del programma *Program to Develop the Japanese Language and Multicultural Communication Skills of International Professionals through Intensive Japanese Study (IUEP)*.

Art. 2 - Descrizione

1. L'Università di cui all'art. 1 offre la possibilità a studenti/esse iscritti/e al corso di laurea in Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LT40), ai corsi di laurea magistrale in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea (LM20/LMR20), Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LM40), Lingue dell'Asia e dell'Africa Mediterranea per l'impresa e la cooperazione internazionale (LMR40) e al corso di dottorato in Studi sull'Asia e sull'Africa afferenti al Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, di studiare la lingua giapponese e/o insegnamenti non linguistici inerenti al Giappone per l'intero anno accademico (a.a. 2026/2027) presso la Toyo University. I crediti acquisiti sono riconosciuti, convalidati e trascritti nel curriculum universitario dello studente in conformità con il Learning Agreement.
2. I requisiti richiesti ai candidati sono definiti dagli Accordi di Ateneo, secondo criteri concordati con l'Università ospitante, a cui spetta comunque l'accettazione definitiva dei vincitori del presente Bando, l'approvazione finale del curriculum e la relativa ammissione ai corsi.
3. La selezione verrà effettuata in base alla valutazione del *curriculum studiorum* dei/delle candidati/e.
4. Le attività previste durante la mobilità consistono nella frequenza di corsi e sostenimento dei relativi esami presso l'Università partner. Gli esami verranno convalidati e trascritti nel libretto online dello/a studente/essa se preventivamente concordati con i docenti di Ca' Foscari, tramite compilazione di apposito Learning Agreement (il documento che riporta il piano di studi da seguire durante il periodo di mobilità internazionale). In aggiunta al sostenimento di esami, lo/a studente/essa potrà effettuare attività di ricerca per la tesi (compilando l'apposito Learning Agreement). Non è prevista mobilità per la sola ricerca ai fini della tesi, fatta eccezione per gli studenti iscritti ad un corso di dottorato di

ricerca. Qualora il/la studente/essa avesse già superato tutti gli esami previsti dal proprio piano di studio, potrà farsi riconoscere gli esami sostenuti presso l'università ospitante come crediti in sovrannumero (il numero massimo di crediti in sovrannumero è definito dal Regolamento didattico di ogni corso di laurea).

5. L'effettiva partenza dipenderà dalle misure sanitarie e dalle indicazioni delle autorità italiane competenti, dei Paesi di destinazione, degli Atenei ospitanti e di Ca' Foscari in relazione all'emergenza sanitaria collegata alla diffusione del Covid-19 o a qualsiasi altra situazione emergenziale. Alla luce delle misure adottate dai singoli atenei ospitanti, i corsi potranno essere svolti anche online, in modalità a distanza.
6. Gli/le studenti/esse iscritti al terzo anno o successivi di un corso di laurea potranno candidarsi per una mobilità da svolgersi durante il primo anno di laurea magistrale. Dovranno, al momento della partenza, risultare regolarmente iscritti ad un corso di laurea magistrale tra: Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea (LM20/LMR20), Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LM40) e Lingue dell'Asia e dell'Africa Mediterranea per l'impresa e la cooperazione internazionale (LMR40).

Art. 3 - Destinatari del Bando

Le opportunità indicate nel precedente articolo sono rivolte a studenti e studentesse regolarmente iscritti al corso di laurea in Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LT40), e ai corsi di laurea magistrale in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea (LM20/LMR20), Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea (LM40), Lingue dell'Asia e dell'Africa Mediterranea per l'impresa e la cooperazione internazionale (LMR40) e al corso di dottorato in Studi sull'Asia e sull'Africa – in tutti i casi con curriculum/percorso di lingua giapponese.

In particolare, sono ammessi alla selezione quei/lle candidati/e che alla data di scadenza del presente bando siano in possesso del certificato di superamento del Japanese-Language Proficiency Test di livello N2 o superiore e soddisfino almeno uno dei seguenti requisiti:

- regolare iscrizione al secondo anno del corso di laurea (Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea - LT40); almeno 30 CFU acquisiti;
- regolare iscrizione al terzo anno del corso di laurea (Lingue, culture e società dell'Asia e dell'Africa mediterranea - LT40); almeno 60 CFU acquisiti;
- regolare iscrizione al primo anno di uno dei corsi di laurea magistrale (Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea - LMR20; Lingue dell'Asia e dell'Africa Mediterranea per l'impresa e la cooperazione internazionale - LMR40); voto di laurea triennale pari o superiore al 90;
- regolare iscrizione al secondo anno di uno dei corsi di laurea magistrale (Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea - LM20; Lingue, economie e istituzioni dell'Asia e dell'Africa mediterranea - LM40);
- regolare iscrizione al corso di dottorato in Studi sull'Asia e sull'Africa con un progetto di tesi in studi giapponesi.

Ai fini del calcolo dei requisiti e del punteggio saranno considerati esclusivamente gli esami già verbalizzati nel libretto entro la data di scadenza del bando.

Le studentesse e gli studenti iscritti contemporaneamente a due corsi di studio in base alla L. n° 33 del 12/04/2022 e Decreto attuativo n. 930 del 29/07/2022 dovranno rispettare queste indicazioni aggiuntive:

a) se iscritti a due Corsi di Studio, uno presso Ca' Foscari e uno presso un altro ateneo italiano: non potranno effettuare contemporaneamente due mobilità, promosse dai due diversi atenei, pena l'annullamento della mobilità assegnata da Ca' Foscari;

b) se iscritti a due Corsi di Studio, uno presso Ca' Foscari e uno presso un ateneo all'estero: non potranno effettuare contemporaneamente due mobilità, promosse dai due diversi atenei, pena l'annullamento della mobilità assegnata da Ca' Foscari e non potranno svolgere con Ca' Foscari la mobilità presso l'ateneo estero di contemporanea iscrizione, pena l'annullamento della mobilità promossa da Ca' Foscari.

Art. 4 - Modalità e termini di presentazione della candidatura

1. Il modulo di candidatura, redatto in carta semplice secondo lo schema allegato, dovrà pervenire esclusivamente via mail all'indirizzo internazionale.dsaam@unive.it con specificato in oggetto: "DSAAM Bando Toyo University 2026/27". È obbligatorio allegare al messaggio di posta elettronica la scansione in PDF della domanda (firmata e accompagnata da valido documento di riconoscimento) e dei relativi allegati firmati dal candidato **entro e non oltre le ore 12:00 del 9 gennaio 2026.** Le domande incomplete o pervenute fuori termine non verranno prese in considerazione.

2. Vanno allegati al modulo di candidatura i seguenti documenti:
   a) AUTOCERTIFICAZIONE firmata di iscrizione con esami (scaricabile dall'area riservata del sito web di Ateneo) e di laurea con esami (solo per gli iscritti ai corsi di laurea magistrale).
   b) PROGETTO FORMATIVO E/O DI TESI: lettera motivazionale e di presentazione (max 800 parole), in formato libero, del proprio progetto formativo, dove si descrive perché si desidera effettuare una mobilità di studio in Giappone, quali esami si intende sostenere e perché. Solo nel caso ci sia già un'idea relativamente alla tesi, questa va descritta nel dettaglio sempre all'interno di quel documento (per gli studenti iscritti al corso di dottorato il progetto deve descrivere il piano di ricerca presso l'università ospitante).
   c) COPIA DI UN DOCUMENTO DI IDENTITÀ (in corso di validità).
   d) COPIA DEL JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY TEST di livello N2 o superiore.

Art. 5 - Selezione delle candidature

Le candidature (modulo e documenti allegati) verranno valutate da un'apposita Commissione, nominata con decreto della Direttrice.
Sarà redatta una graduatoria in base ai criteri dell'allegato e verranno ammessi alla valutazione del progetto formativo solo i primi 10 candidati. I rimanenti saranno esclusi dalla graduatoria finale.

In caso di ex-aequo sarà considerato ammesso il/la candidato/a più giovane.

Art. 6 - Graduatoria

1. La graduatoria definitiva degli/delle studenti/esse idonee sarà pubblicata alla pagina https://www.unive.it/pag/43271/ a partire dal giorno 26 gennaio 2026.
2. I vincitori e le vincitrici che intendessero rinunciare dovranno dare comunicazione scritta (via email a internazionale.dsaam@unive.it) dell'eventuale rifiuto del posto messo a concorso, entro il giorno 30 gennaio 2026 alle ore 12.00.
3. L'accettazione definitiva dei/delle candidati/e sulla base della graduatoria stilata dal DSAAM spetta all'Università ospitante.

Art. 7 - Status dei vincitori – partenza prevista a settembre dell'a.a. 2026/2027

1. Gli studenti e le studentesse ammesse allo scambio e accettate dall'Università ospitante devono essere in regola con il pagamento delle contribuzioni studentesche di Ca' Foscari per tutto il periodo di svolgimento della mobilità - manterranno così lo status di studenti e studentesse di Ca'

Foscari e avranno al tempo stesso accesso a tutti i servizi che l'Università ospitante offre alla propria comunità studentesca. Saranno esentati/e dal pagamento delle tasse di iscrizione dell'Università ospitante e potranno essere ammessi/e, a loro spese, ai servizi di mensa e alloggio e quanto altro previsto dalla stessa Università. L'Università potrebbe richiedere loro un contributo per attività di orientamento obbligatorio, per l'assicurazione sanitaria, o altri servizi.

2. Gli studenti e le studentesse vincitrici in partenza saranno responsabili, a loro spese, del visto per l'ingresso, della stipula e del pagamento degli importi delle assicurazioni internazionali (sanitarie o di altro tipo) eventualmente richieste dall'Università ospitante. Quest'ultima ha facoltà di richiedere anche una certificazione medica relativa allo stato di salute dei/delle candidati/e.
3. L'Università ospitante può richiedere ai/alle vincitori/vincitrici di dimostrare tramite certificazione finanziaria il possesso di fondi sufficienti al proprio mantenimento per il periodo di studio concordato.
4. Nel caso in cui l'Università ospitante richieda una procedura di registrazione e/o invio di documentazione aggiuntiva, gli studenti e le studentesse vincitrici sono tenuti/e a effettuare quanto previsto entro i termini stabiliti dall'Ateneo di destinazione, pena l'esclusione. Sarà loro responsabilità verificare i requisiti e i documenti necessari. L'accettazione definitiva del/lla candidato/a spetta in ogni caso all'Università ospitante, che potrebbe inoltre modificare in qualsiasi momento il numero di studenti ammessi alla mobilità.
5. Il periodo di mobilità non può essere modificato per poter partecipare alla sessione di esami o di laurea di Ca' Foscari. È inoltre possibile che gli esami svolti in mobilità non vengano riconosciuti entro il termine ultimo per presentare la domanda di laurea nella prima finestra utile al proprio rientro. Per questo motivo, si consiglia di non pianificare la mobilità nel semestre in cui si prevede di laurearsi, perché i tempi di conclusione delle pratiche di mobilità a carico di Ca' Foscari e/o dell'Ateneo partner potrebbero non consentirlo. I risultati inviati dall'Università giapponese potrebbero pervenire a distanza di mesi dal termine della mobilità e risulterebbe impossibile procedere al riconoscimento.
6. Il periodo di mobilità potrebbe subire delle variazioni dovute a specifiche esigenze dell'Università ospitante.
7. Saranno valutate eventuali interruzioni e riprese della mobilità solo per cause di forza maggiore documentate. Le attività di mobilità di cui al presente bando non saranno garantite qualora gli stati di destinazione si trovassero in una situazione di rischio, definita come tale dal sito curato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (http://www.viaggiaresicuri.it). Prima di partire si consiglia di consultare il Portale Viaggiare Sicuri e di leggere le informazioni diffuse dal Ministero degli Affari Esteri in merito al Giappone e le indicazioni sui visti.
8. Durante il periodo di mobilità gli/le studenti/esse non potranno:
   - svolgere attività didattiche presso l'Università Ca' Foscari Venezia (lezioni ed esami, anche se erogati da remoto);
   - conseguire il titolo finale di laurea;
   - svolgere attività di tutorato, collaborazioni studentesche, pratica di laboratorio, tirocini e attività sostitutive patrocinate dall'Università Ca' Foscari Venezia, anche se svolte da remoto;
   - in generale, svolgere attività che interferiscano con lo studio e le attività programmate nell'ambito della mobilità.
9. Sarà possibile svolgere un tirocinio durante il periodo di mobilità purché si tratti di un'attività promossa e patrocinata dall'Università ospitante, preventivamente approvata dal docente referente stage di Area e compatibile con il proprio visto. Ai fini del riconoscimento, il tirocinio così definito dovrà essere inserito all'interno del Learning Agreement.
10. Il periodo di studio che i/le vincitori/rici trascorreranno all'estero è di un intero anno accademico, indicativamente a partire da settembre 2026.

Art. 8 - Trattamento dei dati personali

Ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo 18 maggio 2018 n. 51) il trattamento dei dati personali dei/delle candidati/e è effettuato da Ca' Foscari esclusivamente per fini istituzionali, secondo principi di correttezza, liceità e pertinenza ai fini medesimi.

La Direttrice di Dipartimento
prof.ssa Laura De Giorgi

Firmato digitalmente da Laura De Giorgi
Data: 04.12.2025 19:19:13 CET

La Segretaria di Dipartimento
dott.ssa Francesca Bernardi

Documento elettronico originale con firme elettroniche conservato nel Repertorio n. prot. del

Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
Università Ca' Foscari Venezia
Campo San Sebastiano – Dorsoduro 1686, 30123 Venezia
www.unive.it/dsaam

Settore Didattica

Allegato 1

TABELLA VALUTAZIONE DEI TITOLI PER GLI/LE ISCRITTI/E AI CORSI DI LAUREA TRIENNALE O MAGISTRALE

Punti (max 75)

A	Media ponderata degli esami di lingua giapponese (per gli/le studenti/esse di laurea magistrale vanno inclusi gli esami sostenuti durante il corso di laurea triennale)	Max 30
B	Media ponderata complessiva (relativa al corso di laurea triennale o magistrale a cui si è iscritti). Gli/le studenti/esse iscritte al primo anno della magistrale indicheranno la media ponderata complessiva relativa al corso di laurea triennale	Max 30
C	Studenti/esse che hanno conseguito la laurea triennale (1 punto per ogni punto superiore al 105)	Max 5
D	Progetto formativo/di tesi del/della candidato/a	Max 10

TABELLA VALUTAZIONE DEI TITOLI PER GLI/LE ISCRITTI/E AL CORSO DI DOTTORATO

Punti (max 75)

A	Media ponderata degli esami di lingua giapponese sostenuti durante il corso di laurea magistrale	Max 30
B	Media ponderata complessiva relativa al corso di laurea magistrale	Max 30
C	Voto laurea magistrale (1 punto per ogni punto superiore al 105)	Max 5
D	Piano di ricerca presso l'università ospitante del candidato	Max 10